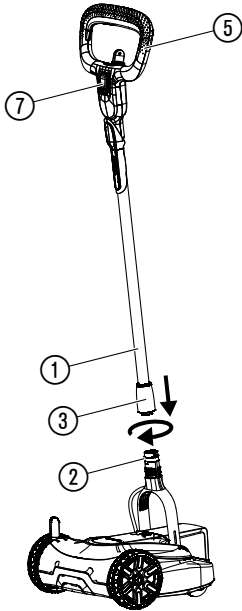
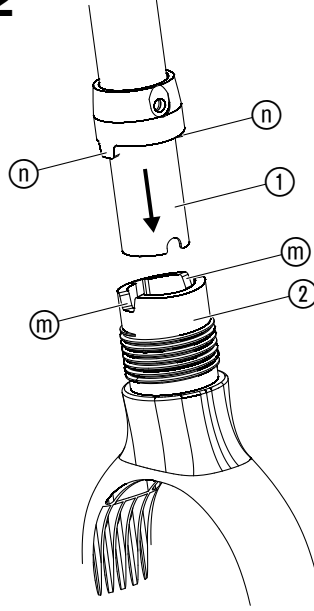
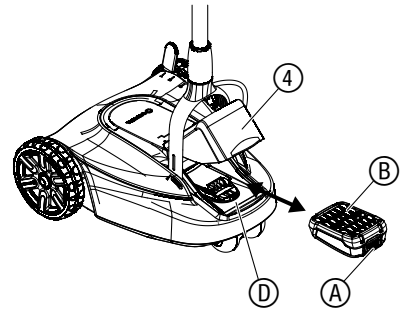
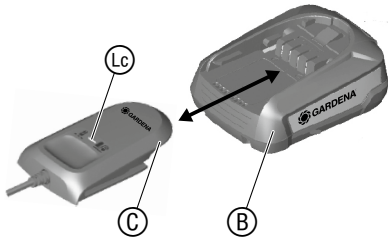
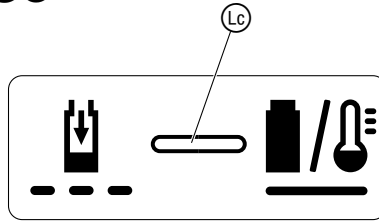
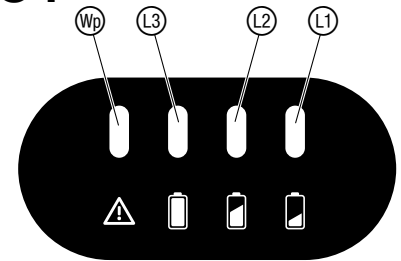
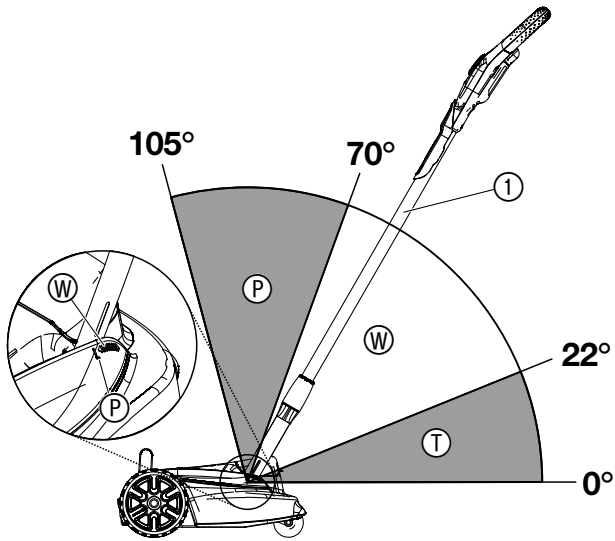
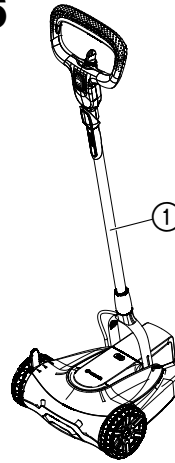
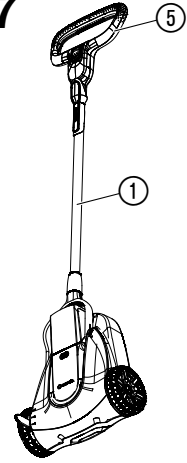
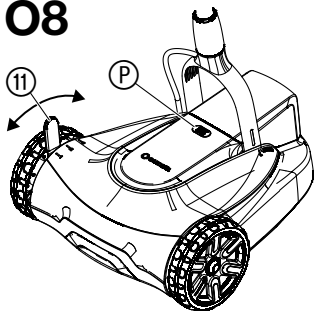
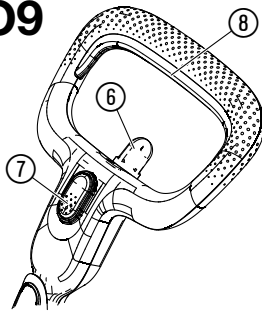
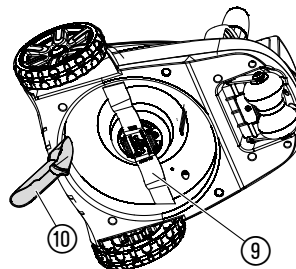
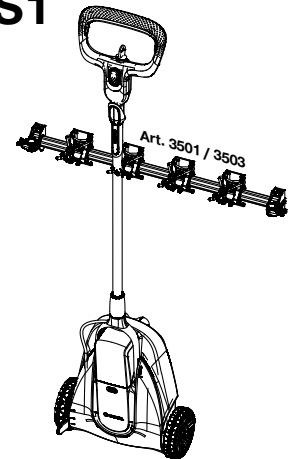


HandyMower 22/18V P4A Art. 14620

LV Lietošanas instrukcija

Ar akumulatoru darbināms zāles pļāvējs

<p>DE Produkthaftung Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.</p>
<p>EN Product liability In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.</p>
<p>FR Responsabilité Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.</p>
<p>NL Productaansprakelijkheid Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.</p>
<p>SV Produktansvar I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.</p>
<p>DA Produktansvar I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.</p>
<p>FI Tuotevastuu Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syynä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.</p>
<p>IT Responsabilità del prodotto In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.</p>
<p>ES Responsabilidad sobre el producto De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.</p>
<p>PT Responsabilidade pelo produto De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.</p>
<p>PL Odpowiedzialność za produkt Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.</p>
<p>HU Termékszavatosság A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.</p>
<p>CS Odpovědnost za výrobek V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem GARDENA nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly GARDENA nebo náhradní díly autorizované společností GARDENA.</p>
<p>SK Zodpovednosť za produkt V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovne prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležité opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.</p>
<p>EL Ευθύνη προϊόντος Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.</p>
<p>SL Odgovornost proizvajalca V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.</p>
<p>HR Pouzdanost proizvoda Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.</p>
<p>RO Răspunderea pentru produs În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.</p>
<p>BG Отговорност за вреди, причинени от стоки Съгласно германския закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.</p>
<p>ET Tootevastutus Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.</p>
<p>LT Gaminio patikimumas Mes aiškiai pareiškiamo, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, neprisiimame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.</p>
<p>LV Atbildība par produkcijas kvalitāti Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.</p>

A1**A2****O1****O2****O3****O4****O5****O6****O7****O8****O9****M1****S1**

LV Ar akumulatoru darbināms zāles plāvējs HandyMower

1. DROŠĪBA	136
2. MONTĀŽA	137
3. LIETOŠANA	137
4. APKOPE	138
5. UZGLABĀŠANA	138
6. KĻŪDU NOVĒRŠANA	139
7. TEHNISKIE DATI	139
8. PIEDERUMI	140
9. SERVISS/GARANTIJA	140

Originālās instrukcijas tulkojums.



Ar šo izstrādājumu drīkst strādāt tikai personas, kas ir vecākas par 8 gadiem. Personas ar ierobežotām psihiskām, fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kurām nav pietiekošas pieredzes un zināšanu, drīkst lietot izstrādājumu tikai citas personas uzraudzībā vai pēc instruktažas par drošu izstrādājuma lietošanu un ar to saistītiem riskiem. Bērni nedrīkst spēlēt ar izstrādājumu. Bērni nedrīkst veikt izstrādājuma tīrīšanu un apkopi, kas jāveic lietotājam, bez pieaugušo uzraudzības. Mēs iesakām ar izstrādājumu strādāt tikai personām, kas ir sasniegušas 16 gadu vecumu.

Lietošana atbilstoši noteiktajam mērķim:

GARDENA Zāles plāvējs ir paredzēts zālienu pļaušanai privātos dārzos un pie privātām mājām.

Izstrādājums nav paredzēts darbam nepārtrauktā režīmā.



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

→ Neizmantojiet izstrādājumu krūmu, mauriņu, un ceru griešanai, vītenaugu griešanai un zāles pļaušanai uz jumtiem vai balkoniem, zaru un ceru izsmalcināšanai, kā arī grunts nelīdzenumu izlīdzināšanai. Nelietojiet izstrādājumu uz nogāzēm, kuru nosliece pārsniedz 20°.

1. DROŠĪBA

SVARĪGI!

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un rūpīgi uzglabāiet šo lietošanas instrukciju.

Simboli uz izstrādājuma:



Izlasiet lietošanas instrukciju.



Ievērojiet distanci.



Esiet piesardzīgi! – Asi naži – pēc izslēgšanas naži turpina kustēties pēc inerces.



Pievelciet bloķētājierīci pirms profilaktiskā remonta veikšanas.



Pirms darba sākuma pārbaudiet drošību darba zonā. Pārbaudiet, vai tuvumā nav slēptu kabeļu.



Atslēgšana:
Pirms tīrīšanas un tehniskās apkopes darbu veikšanas izņemiet akumulatoru.



Attiecībā uz lādētāju:
Ja vads ir bojāts vai sagriezts, nekavējoties atslēdziet kontakt-dakšu no tīkla.

Vispārīgie drošības norādījumi

Lādētāja elektriskā drošība



BĪSTAMI! Strāvas trieciens!

Miesas bojājumu gūšanas risks strāvas trieciena rezultātā.

→ Izstrādājumam jābūt aprīkotam ar FI slēdzi (RCD) ar nominālo aktivācijas strāvu maksimāli 30 mA.

Treniņš

- Uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstinieties ar mašīnas pareizās lietošanas noteikumiem un darba orgāniem.
- Nekādā gadījumā nelaujiet lietot zāles plāvēju bērniem vai citām personām, kas nav iepazinušas ar lietošanas instrukciju. Lietošanas valstī spēkā esošajos noteikumos var būt paredzēts minimālais lietotāja vecums.
- Neplaujiet zāli, ja tuvumā atrodas citi cilvēki, īpaši bērni, vai dzīvnieki.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka mašīnas vadītājs vai lietotājs atbild par nelaimēs gadījumiem ar citām personām, kā arī mantas bojāšanu.

Sagatavošanas pasākumi

- Mašīnas lietošanas laikā vienmēr valkājiet stabilus apavus un garas bikses. Nelietojiet mašīnu, ja esat basām kājām vai vieglās sandalēs. Nevalkājiet vaļīgus apģērbus un apģērbus ar garām aukiņām un siksnām.
- Pārbaudiet teritoriju, kurā plānots lietot mašīnu, un aizvāciet visus priekšmetus, ko mašīna varētu izmētāt.
- Pirms lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai naži, nostiprināšanas tapas un viss griešanas bloks nav nolietoti vai bojāti. Lai nepieļautu nelīdzsvarotību nolietotus vai bojātus nažus un nostiprināšanas tapas nomaina tikai kompleksos. Nolietotas vai bojātas plāksnītes ar norādījumiem jānomaina.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai pieslēgšanas un pagarināšanas vadiem nav bojāšanas vai nolietotības pazīmes. Ja vads tiek bojāts lietošanas gaitā, nekavējoties atslēdziet to no barošanas avota. NEPIESKARIETIES VADAM, LĪDZ TAS IR ATSLĒGTS NO BAROŠANAS AVOTA. Nelietojiet mašīnu, ja vads ir nolietots vai bojāts.

Lietošana

- Zāles plaušana jāveic tikai pie dienas gaismas vai laba mākslīga apgaismojuma.
- Pēc iespējas nelietojiet ierīci mitras zāles plaušanai.
- Saglabājiet stabilu stāju un nogāzēm.
- Pārvietojiet mašīnu tikai ar soļošanas ātrumu.
- Uz nogāzēm plaujiet šķērsvirzienā, nekādā gadījumā uz augšu vai apakšu.
- Esiet īpaši piesardzīgi, mainot braukšanas virzienu nogāzes.
- Ja nogāze ir pārāk stāva, neplaujiet zāli uz tās.
- Esiet īpaši piesardzīgi, pagriežot zāles plāvēju vai pievelkot to pie sevis.
- Apturiet naži (nažus), ja zāles plāvējs jāapgāž, lai transportētu to pa citām virsmām nekā zāle vai pārvietotu zāles plāvēju uz plaujamo platību vai no tās.
- Nelietojiet zāles plāvēju, ja aizsardzības ierīces vai aizsargrežģi, piemēram, atvairas plāksnes un/vai zāles savācēji ir bojāti vai noņemti.
- Piesardzīgi palaidiet ierīci vai nospiediet palaišanas slēdzi atbilstoši ražotāja instrukcijām. Uzmanieties, lai starp Jūsu kājām un naži (nažiem) būtu pietiekoši liels attālums.
- Ieslēdzot zāles plāvēju vai palaižot motoru, zāles plāvēju nedrīkst apgāzt, izņemt gadījumus, kad zāles plāvējs jāpaceļ darba gaitā. Šajā gadījumā apgāziet

plāvēju tikai tādā mērā, kādā tas ir nepieciešams, un paceliet tikai lietotājam pretī esošo pusi.

- Nepalaidiet motoru, ja Jūs stāvat izmešanas kanāla priekšā.
- Nepieļaujiet roku un kāju nonākšanu pie vai zem rotējošām detaļām. Vienmēr ievērojiet distanci no izmešanas atveres.
- Nekādā gadījumā nepaceliet un nepārmēsājiet zāles plāvēju, ja motors darbojas.
- Apturiet motoru un izņemiet palaišanas atslēgu. Pārlicinieties, ka visas kustīgās detaļas ir pilnīgi apstājušās:
 - pirms atstājat zāles plāvēju;
 - pirms novēršat bloķējumus vai aizsērējumus izmešanas kanālā;
 - pirms pārbaudāt, tirāt zāles plāvēju vai veicat kādus darbus ar to;
 - ja plāvējs nonācis kontaktā ar svešķermeni. Identificējiet zāles plāvēja bojājumus un veiciet nepieciešamo remontu, pirms atkal ieslēdzat zāles plāvēju vai strādājat ar to.

Ja zāles plāvējs sāk pārmērīgi vibrēt, nekavējoties pārbaudiet zāles plāvēju:

- identificējiet bojājumus;
- veiciet nepieciešamo remontu bojātajām detaļām;
- pārlicinieties, ka visi uzgriežņi, tapas un skrūves ir cieši pievilktas.

Apkope un uzglabāšana

- Pārlicinieties par to, ka uzgriežņi, tapas un skrūves ir cieši pievilktas un ierīce ir drošā darba stāvoklī.
- Regulāri pārbaudiet, vai zāles savācējs nav nodilis un pilda savas funkcijas.
- Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nolietotas vai bojātas detaļas.
- Ja mašīna ir aprīkota ar vairākiem nažiem, lūdzu, ņemiet vērā, ka griežoties vienam nažim, var sākt griezties arī pārējie naži.
- Veicot mašīnas iestatījumus, uzmanieties, jau starp kustīgajiem nažiem nekustīgajām mašīnas detaļām nenokļūtu pirksti.
- Ļaujiet motoram atdzist, pirms novietojat mašīnu glabāšanai.
- Veicot nažu apkopi, ņemiet vērā, ka naži var kustēties, pat ja barošanas avots ir atslēgts.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.

Papildus drošības norādījumi

Drošs darbs ar akumulatoriem



Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas.

Drošības norādījumu un instrukciju neievērošanas rezultātā iespējams elektriskais trieciens, ugunsgrēka izcelšanās un/vai smagi savainojumu gūšana.

Rūpīgi saglabāiet šīs instrukcijas. Lietojiet lādētāju tikai tad, ja varat pilnībā novērtēt visas funkcijas un izpildīt tās bez ierobežojumiem, vai arī esat saņēmis atbilstošas instrukcijas.

→ **Ja bērni lieto ierīci, veic tās tīrīšanu un apkopi, uzraugiet viņus.**

Šādi tiks nodrošināts, ka bērni ar lādētāju nerotaļasies.

→ **Lādējiet tikai POWER FOR ALL sistēmas PBA tipa 18 V litija jonu akumulatorus, sākot ar 1,5 Ah kapacitāti (sākot ar 5 akumulatora šūnām). Akumulatoru spriegumam jāatbilst lādētāja akumulatoru lādēšanas spriegumam. Nelādējiet atkārtoti neuzlādējamus akumulatorus.** Pretējā gadījumā pastāv ugunsgrēka izcelšanās risks un sprādzienbīstamība.

→ **Sargājiet lādētāju no lietus un mitruma.** Ūdens iekļūšana elektroierīcē paaugstina elektriskā trieciena gūšanas risku.

→ **Uzturiet lādētāju tīru.** Netīrumu dēļ pastāv elektriskā trieciena gūšanas risks.

→ **Pirms katras lietošanas pārbaudiet lādētāju, kabeli un kontaktspraudeņus. Nelietojiet lādētāju, ja konstatējat tajā bojājumus. Neatveriet lādētāju pats un izmieciet tā remontu tikai kvalificētiem speciālistiem. Remontam izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.** Bojāti lādētāji, kabeli un kontaktspraudeņi paaugstina elektriskā trieciena gūšanas risku.

→ **Nelietojiet lādētāju uz viegli uzliesmojošas pamatnes (piem., papīra, tekstilizstrādājumiem utt.) vai degošā vidē.**

Sasiluma dēļ, kas rodas lādētāja uzlādes laikā, pastāv uzliesmošanas risks.

→ Ja nepieciešams nomainīt pieslēgšanas vadu, nomaina jāveic GARDENA vai GARDENA pilnvarotam klientu apkalpošanas uzņēmumam, lai novērstu ar drošību saistītus apdraudējumus.

→ **Nelietojiet izstrādājumu tā uzlādes laikā.**

→ **Šie drošības norādījumi attiecas tikai uz POWER FOR ALL sistēmas PBA 18 V litija jonu akumulatoriem.**

→ **Lietojiet akumulatoru tikai POWER FOR ALL sistēmas ražotāja izstrādājumos.** Tikai šādi akumulatori tiek aizsargāts pret bīstamu pārslodzi.

→ **Uzlādējiet akumulatorus tikai ar lādētājiem, kurus iesaka ražotājs.**

Ja ar lādētāju, kas paredzēts noteiktam akumulatoru veidam, tiek lādēti citi akumulatori, pastāv uzliesmošanas risks.

→ **Akumulators tiek piegādāts daļēji uzlādētā stāvoklī.**

Lai nodrošinātu pilnu akumulatora veiktspēju, pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru lādētājā.

→ **Uzglabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.**


→ **Neatveriet akumulatoru.** Pastāv iesaavinājuma risks.

→ **Akumulatora bojājumu un nepareizas lietošanas gadījumā no tā var izplūst tvaiki. Akumulators var aizdegties vai uzsprāgt.**

Pievadiet svaigu gaisu un sūdzību gadījumā lūdziet ārsta palīdzību. Tvaiki var kairināt elpceļus.

→ **Nepareizas akumulatora lietošanas vai tajā radušos bojājumu gadījumā no akumulatora var izplūst degošs šķidrums. Izvairieties no pieskaršanās tam. Nejaušas pieskaršanās gadījumā noskalojiet šķidrumu**

ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, griezieties pie ārsta. Izplūstošs akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.

- **Akumulatora bojājuma gadījumā** no tā var izplūst šķidrums un apšakstīt līdzās esošos priekšmetus. Pārbaudiet skartās detaļas. Notīriet vai nepieciešamības gadījumā nomainiet tās.
- **Neveidojiet akumulatora isslēgumu. Nelietotu akumulatoru turiet drošā attālumā no saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt kontaktu pārvienošanu.** Isslēgums starp akumulatora kontaktiem var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.
- **Smaili priekšmeti, piemēram, naglas vai skrūvgrīži, vai ārēja spēka iedarbība var nodarīt akumulatoram bojājumus.** Iespējams iekšējs isslēgums un akumulators var aizdegties, dūmot, sprāgt vai pārkarst.
- **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Jebkāda veida akumulatoru apkopi atļauts veikt tikai ražotājam vai pilnvarotam klientu apkalpošanas uzņēmumam.
-  **Aizsargājiet akumulatoru pret karstumu, piem., arī pret ilgstošu saules staru iedarbību, uguni, netīrumiem, ūdeni un mitrumu.** Sprādzienbīstamība un īssavienojuma risks.
- **Lietojiet un glabājiet akumulatoru tikai apkārtējās vides temperatūrā no -20 °C līdz +50 °C.** Piem., neatstājiet akumulatoru vasarā automašīnā. Ja temperatūra ir < 0 °C, atkarībā no ierīces var samazināties tās veiktspēja.
- **Lādējiet akumulatoru tikai apkārtējās vides temperatūrā no 0 °C līdz +45 °C.** Uzlāde ārpus norādītā temperatūras diapazona var nodarīt bojājumus akumulatoram vai paaugstināt uzliesmošanas risku.

Elektriskā drošība



BĪSTAMI! Sirds apstāšanās!

Šis izstrādājums darba laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks noteiktos apstākļos var ietekmēt pasīvu vai aktīvu medicīnisko implantātu funkcionēšanu. Lai nepieļautu tādas situācijas, kurās cilvēki var gūt smagus vai nāvēģus ievainojumus, cilvēkiem ar medicīnisko implantātu pirms izstrādājuma lietošanas ieteicams konsultēties ar ārstu vai implantāta ražotāju.

Lietojiet ar akumulatoru darbināmo izstrādājumu tikai temperatūrā no 0 °C līdz 40 °C.

Nelietojiet izstrādājumu mitrā vidē.

Aizsargājiet akumulatora kontaktus no mitruma.

Individuālā drošība



BĪSTAMI! Nosmakšanas risks!

Mazas detaļas var viegli norīt. Polietilēna maisiņš rada nosmakšanas risku maziem bērniem. Montāžas darbu izpildes laikā turiet mazus bērnus drošā attālumā.

Izjaukt izstrādājumu drīkst tikai līdz tādām stāvoklim, kādā izstrādājums tiek piegādāts.

Valkājiet cimdus, neslidošus apavus un aizsargbrilles.

Nepieļaujiet zāles plāvēja pārslodzi.

Nestrādājiet ar izstrādājumu, ja esat noguris vai slims vai arī atrodaties narkotisko vielu vai alkohola reibumā, kā arī tad, ja pirms tam esat lietojis medikamentus.

Paslidēšanas risks:

- slapjā zālē
- uz stāvām nogāzēm
- transportēšanas laikā

Ievērojiet piesardzību, ejot atpakaļgaitā.

Sargājiet izstrādājumu no lietus un jebkura cita veida mitruma.



BĪSTAMI! Sprādziena risks!

Nestrādājiet ar izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas uzliesmojoši šķidrums, gāzes vai putekļi. Elektroiinstrumenti ražo dzirksteles, kas vai uzliesmot putekļus vai tvaikus.

3. LIETOŠANA



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.

- Uzgaidiet, līdz nazis ir pilnīgi apstājies, pēc tam izņemiet drošības atslēgu un uzvelciet cimdus, pirms veicat izstrādājuma iestatīšanu vai transportēšanu.

Akumulatora uzlādēšana [Att. O1/O2/O3]:



UZMANĪBU!

- **Ievērojiet tikla spriegumu!** Strāvas avota spriegumam jāsakrīt ar norādēm lādētāja tehnisko datu plāksnītē.

Ar akumulatoru darbināmajam GARDENA zāles plāvējam, preces nr. 14620-55, akumulators un lādētājs piegādes komplektā nav iekļauti.

Pateicoties viedajam uzlādes procesam, akumulatora uzlādes stāvoklis tiek atpazīts automātiski un atkarībā no akumulatora temperatūras un sprieguma tas tiek lādēts ar optimālu lādēšanas strāvu.

Šādi akumulators tiek saudzēts un, paliekot lādētājā, vienmēr ir pilnībā uzlādēts.

1. Atveriet vāku ④.
2. Nospiediet atbloķēšanas taustiņu ④ un izņemiet akumulatoru ⑥ no akumulatora turētāja ⑤.
3. Pieslēdziet akumulatora lādētāju ③ tikla rozetei.
4. Uzbidiet akumulatora lādētāju ③ uz akumulatora ⑥.

Ja lādētāja akumulatora lādēšanas indikācija ② mirgo zaļā krāsā, akumulators tiek lādēts.

Ja akumulatora lādēšanas indikācija ② lādētājā pastāvīgi deg zaļā krāsā, tas nozīmē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts (lādēšanas ilgums skat. 7. TEHNISKIE DATI).

5. Lādēšanas laikā regulāri pārbaudiet uzlādes līmeni.
6. Kad akumulators ⑥ ir pilnīgi uzlādēts, varat atvienot akumulatoru ⑥ no lādētāja ③.

Indikāciju elementu nozīme:

Indikācija lādētājā [Att. O3]:

Mirgojošs gaismas signāls akumulatora lādēšanas indikācijā ②



Par uzlādes procesu signalizē akumulatora lādēšanas indikācijas ② mirgošana.

Norāde! Uzlādes process ir iespējams tikai tad, ja akumulatora temperatūra ir pieļaujamajā uzlādes temperatūras diapazonā, skat. 7. TEHNISKIE DATI.

Pastāvīgs gaismas signāls akumulatora lādēšanas indikācijā ②



Akumulatora lādēšanas indikācijas ② pastāvīgais gaismas signāls signalizē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts vai ka akumulatora temperatūra ir ārpus pieļaujamā uzlādes temperatūras diapazona un tādējādi nav iespējams uzlādēt. Tīklīdz ir sasniegts pieļaujamais temperatūras diapazons, notiek akumulatora uzlāde.

Bez ievietota akumulatora akumulatora lādēšanas indikācijas ② pastāvīgais gaismas signāls signalizē, ka tikla kontaktdakša ir ievietota kontaktilgūzdā un lādētājs ir gatavs darbam.

Akumulatora lādēšanas stāvokļa indikācija ① izstrādājumā [Att. O4/O8]:

Pēc izstrādājuma iedarbināšanas 5 sekundes tiek rādīta akumulatora lādēšanas stāvokļa indikācija ①.

Akumulatora lādēšanas stāvoklis	Akumulatora lādēšanas stāvokļa indikācija
67 – 100 % uzlādēts	①, ② un ③ deg zaļā krāsā
34 – 66 % uzlādēts	① un ② deg zaļā krāsā
11 – 33 % uzlādēts	① deg zaļā krāsā
0 – 10 % uzlādēts	① mirgo zaļā krāsā

Ja gaismas diode ① mirgo zaļā krāsā, akumulatoru nepieciešams uzlādēt.

Ja kļūdas gaismas diode ④ deg vai mirgo, skat. 6. KĻŪDU NOVĒRŠANA.

Darba pozīcijas:

Izstrādājums ir aprīkots ar drošības mehānismu, kas novērš nejašu ierīces ieslēgšanu darba pārtraukuma pozīcijā un transportēšanas pozīcijā.

2. MONTĀŽA



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.


- Pirms veicat izstrādājuma apkopi, izņemiet akumulatoru un drošības atslēgu un uzvelciet cimdus.

Kāta montāža [Att. A1/A2]:




1. Iebīdīet kātu ① kāta turētājā ②. Ieslēgšanas bloķētājam ⑦ pie roktura ⑤ jābūt vērstam uz priekšu. Pārliedziniet, ka kāts ① ir līdz galam iesprausts un izcilni ⑧ uz kāta atrodas kāta turētāja ② padziļinājumos ⑩.
2. Spīluzmavu ③ stingri pievelciet.

Darba pozīcija apm. 22° – 70° [Att. O5]:



Lai plāvēju varētu iedarbināt, kātam  jābūt **darba pozīcijā**  (apm. 22° – 70°).



Kātu pārvietojot ārpus **darba pozīcijas** , plāvējs drošības apsvērumu dēļ uzreiz apstājas.

Stāvēšanas pozīcija apm. 70° – 105° [Att. O5/O6]:

Ja kāts  ir novietots gandrīz vai pilnībā stāvus, kāts  atrodas **stāvēšanas pozīcijā** . Šajā pozīcijā plāvēju nevar iedarbināt.




Transportēšanas pozīcija apm. 0° – 22° [Att. O5/O7]:

Transportēšanas nolūkā plāvēju var nest, turot to aiz kāta  vai aiz roktura .

Plāvēja nešanas laikā kāts  atrodas **transportēšanas pozīcijā** . Šajā pozīcijā plāvēju nevar iedarbināt.

Griešanas augstuma ieregulēšana [Att. O8]:

Griešanas augstumu var ieregulēt 3 pozīcijās diapazonā 30 – 50 mm.

1. Spiediet augstuma regulēšanas sviru  riteņa virzienā un noregulējiet augstuma regulēšanas sviru  vēlamajā pozīcijā.
2. Ļaujiet augstuma regulēšanas svirai  nofiksēties vēlamajā pozīcijā.

Zāles plāvēja palaišana [Att. O1/O9]:












BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja tiekot atļautai palaišanas svirai izstrādājums neapstājas, pastāv miesas bojājumu gūšanas risks.




→ **Nedeaktivējiet drošības ierīces vai slēdzus. Piemēram, nenostipriniet palaišanas sviru pie roktura.**

Palaišana:

Izstrādājums ir aprīkots ar divu slēdžu drošības ierīci (drošības atslēga ar ieslēgšanas bloķētāju), kas novērš izstrādājuma nejaušu ieslēgšanu.

1. Atveriet vāku .
2. Ievietojiet akumulatoru  akumulatora turētājā  tā, lai tas dzirdami nofiksētos.
3. Iespraudiet drošības atslēgu  rokturī un pagrieziet to pozīcijā .
4. Ar vienu roku spiediet ieslēgšanas bloķētāju , un ar otru roku pavelciet palaišanas sviru .
Zāles plāvējs sāk darboties un 5 sekundes tiek rādīta akumulatora lādēšanas stāvokļa indikācija .
5. Atlaidiet ieslēgšanas bloķētāju .

Apturēšana:

1. Atlaidiet palaišanas sviru .
Plāvējs apstājas.
2. Pagrieziet drošības atslēgu  stāvoklī , un izņemiet to.

Rekomendācijas plāvēja lietošanai:

Zāliena optimālas kopšanas nodrošināšanai un plaušanas ražīguma uzlabošanai mēs iesakām regulāri plaut zālienu, ja iespējams, reizi nedēļā. Zāliens kļūst biežāks, ja tas tiek regulāri plauts.

Pēc ilgākām plaušanas pauzēm (pēc atvaļinājuma) sākuma plaujiet ar lielāku plaušanas augstumu, pēc tam šķērsvirzienā plaujiet ar vajadzīgo plaušanas augstumu.

Pēc iespējas plaujiet zālienu tikai tad, kad tas ir sauss. Kad zāles ir mitra, plaušana var būt nevienmērīga.

Plaušanas ražīgums un akumulatora uzlāde:

Ar vienu akumulatora uzlādi nopļaujama zāliena platība ir atkarīga no dažādiem faktoriem, piemēram, no mitruma, zāles blīvuma un plaušanas augstuma. Lai nopļautu pēc iespējas lielāku platību, neieslēdziet un neizslēdziet plāvēju pārāk bieži, jo tādējādi tiek saīsināts akumulatora darbības laiks. Pieejamo plaušanas ražīgumu akumulatora darbības laika ietvaros iespējams optimāli izmantot, izvēloties lielāku plaušanas augstumu un zālienu plaujot biežāk.

Mulčēšana:

Īpašas formas nazis nodrošina optimālus plaušanas un mulčēšanas rezultātus. Zāles stiebrī tiek nevis vienkārši nogriezti, bet vienlaikus sasmalcināti mazās daļiņās, kas nokrīt starp zāles stiebrim, tādējādi novēršot zāliena izžūšanu. Nopļautā zāle nav ne jāsavāc, ne arī jāutilizē, kļūstot par dabīgu mēslojumu.

Vislabākie mulčēšanas rezultāti tiek sasniegti, nopļaujot 1/3 no kopējā zāliena augstuma (piemēram, no 60 mm uz 40 mm).

Maksimālā platība 50 m² tiek iegūta tikai pie optimāliem nosacījumiem.

4. APKOPE



BĪSTAMI! Miesas bojājums!

Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.

→ **Uzgaidiet, līdz nazis ir pilnīgi apstājies, pēc tam izņemiet drošības atslēgu un uzvelciet cimdus, pirms veicat izstrādājuma apkopi.**

Plāvēja tīrīšana:



BĪSTAMI! Miesas bojājums!



Miesas bojājumu gūšanas risks un izstrādājuma sabojāšanas risks.

→ **Nemazgājiet izstrādājumu ar ūdeni vai ūdens strūklu (īpaši augstspiediena ūdens strūklu).**

→ **Neizmantojiet tīrīšanai ķīmiskas vielas, ieskaitot benzīnu vai šķīdinātājus. Dažas vielas var bojāt svarīgas plastmasas detaļas.**

Plāvēja apakšējās daļas tīrīšana [Att. M1]:

Plāvēja apakšējo daļu vienkāršāk tīrīt tieši pēc plaušanas beigām.

1. Piesardzīgi nolieciet plāvēju uz sāna.
2. Ar suku un klat pievienotā kasīkļa  palīdzību notīriet apakšējo daļu un nazi  (tīrīšanai neizmantojiet asus priekšmetus).

Plāvēja augšējās daļas tīrīšana:

→ Noslauciet augšējo daļu ar mitru auduma gabalu.

Akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana:

Pirms pieslēgt akumulatora lādētāju, pārļiecinieties, kas akumulatora un akumulatora lādētāja virsmas un kontakti ir tīri un sausi.

Nemazgājiet zem tekoša ūdens.


→ **Akumulatora lādētājs:** Kontakta un plastmasas detaļu tīrīšanai izmantojiet mikstu un sausu lupatīņu.

→ **Akumulators:** Ik pa laikam ar mikstu, tīru un sausu otu iztīriet akumulatora ventilācijas spraugas un pieslēgumus.

5. UZGLABĀŠANA

Ekspluatācijas pārtraukšana [Att. S1]:

Uzglabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā.

1. Pagrieziet drošības atslēgu stāvoklī , un izņemiet to.
2. Izņemiet akumulatoru.
3. Uzlādējiet akumulatoru.
4. Iztīriet plāvēju, akumulatoru un lādētāju (skat. 4. APKOPE).
5. Lai plāvējs uzglabāšanas laikā aizņemtu maz vietas, to var pakarināt aiz kāta **GARDENA ierīču turētājā, preces nr. 3501/3503.** (Plāvēju nedrīkst kabināt aiz roktura.)
6. Uzglabājiet plāvēju, akumulatoru un akumulatora lādētāju sausā, slēgtā un drošā vietā, kur nav iespējama salna.

Utilizācija:

(saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES)



Izstrādājumu nedrīkst utilizēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Tas ir utilizējams saskaņā ar vietējām vides aizsardzības prasībām.

SVARĪGI!

→ Nododiet izstrādājumu utilizācijai tuvākajā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

Akumulatora utilizācija:



GARDENA akumulators satur litija jonu šūnas, kas pēc ekspluatācijas beigām jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumiem.

Li-ion

SVARĪGI!

→ Nododiet akumulatorus utilizācijai tuvākajā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

1. Pilnīgi izlādējiet litija jonu šūnas (griezieties GARDENA servisā).
2. Nodrošiniet litija jonu šūnu kontaktus pret iesaistīto.
3. Pareizi utilizējiet litija jonu šūnas.

6. KLŪDU NOVĒRŠANA

⚠ BĪSTAMI! Miesas bojājums!
Ja izstrādājums sāk darboties nekontrolēti, pastāv grieztu brūču gūšanas risks.
 → Uzgaidiet, līdz nazis ir pilnīgi apstājies, pēc tam izņemiet drošības atslēgu un uzvelciet cimdus, pirms sākat novērst izstrādājuma kļūdas.

Nažu nomaīņa:

⚠ BĪSTAMI! Miesas bojājums!
Ja nazis ir bojāts, deformēts vai griežas nelīdzsvaroti vai ir bojātas naža malas ir bojātas, pastāv grieztu savainojumu gūšanas risks.
 → Nelietojiet plāvēju ar bojātu vai deformētu nazi, nelīdzsvarotu nazi vai nazi ar bojātām malām.
 → Papildus neasiniet nazi.

GARDENA rezerves daļas var iegādāties specializētā GARDENA veikalā vai GARDENA servisā.

Izmantojiet tikai oriģinālos GARDENA nažus:

- **GARDENA Rezerves nazis** preces nr. 4105

→ Uzticiet naža nomaīņu GARDENA servisam vai GARDENA autorizētam veikalam, ar kuru ir noslēgt līgums par klientu apkalpošanu.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Motors ir bloķēts un izraisa troksni	Motors ir bloķēts. Pļaušanas augstums ir pārāk mazs.	→ Aizvāciet šķērslī. Iedarbiniet vēlreiz. → Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu.
Skajš troksnis, plāvējs klauvē	Motora, nostiprinājuma vai plāvēja korpusa skrūves ir atslābinājušās.	→ Uzticiet skrūvju pievilkšanu GARDENA servisam vai GARDENA autorizētam veikalam, ar kuru ir noslēgt līgums par klientu apkalpošanu.
Plāvējs nevienmērīgi kustas un stipri vibrē	Nazis ir bojāts/nodilnis vai naža turētājs ir atslābinājies. Nazis ir ļoti netīrs.	→ Uzticiet naža pievilkšanu vai nomaīņu GARDENA servisam vai GARDENA autorizētam veikalam, ar kuru ir noslēgt līgums par klientu apkalpošanu. → Iztīriet plāvēju (skat. 4. APKOPE). Ja problēmu nav izdevies novērst, lūdzu, griezties GARDENA servisā.
Zāliens nav pļauts vienmērīgi	Nazis ir neass vai bojāts. Pļaušanas augstums ir pārāk mazs.	→ Nomainiet nazi GARDENA servisā. → Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu.
Plāvējs nesāk darboties vai apstājas. Gaismas diode (mirgo zaļā krāsā [Att. 04])	Akumulators ir tukšs.	→ Uzlādējiet akumulatoru.
Plāvējs nesāk darboties vai apstājas. Kļūdas gaismas diode (deg sarkanā krāsā [Att. 04])	Akumulatora temperatūra ārpus pieļaujamā diapazona. Nodalījumā starp plāvēja akumulatora kontaktiem atrodas ūdens pilieni vai mitrums.	→ Pagaidiet, līdz akumulatora temperatūra atkal ir robežās no 0 °C līdz + 45 °C. → Nosusiniet ūdens pilienus/mitrumu ar sausu lupatiņu.
Plāvējs nesāk darboties vai apstājas. Kļūdas gaismas diode (mirgo sarkanā krāsā [Att. 04])	Motors ir bloķēts.	→ Aizvāciet šķērslī. Iedarbiniet vēlreiz.
Plāvējs nesāk darboties vai apstājas. Kļūdas gaismas diode (nedeg [Att. 04])	Izstrādājums ir bojāts.	→ Vērsieties GARDENA servisā.
Plāvējs nesāk darboties vai apstājas. Kļūdas gaismas diode (nedeg [Att. 04])	Akumulators nav līdz galam ievietots akumulatora turētājā. Drošības atslēga nav pagriezta stāvoklī.	→ Ievietojiet akumulatoru līdz galam turētājā, līdz akumulators dzirdami noklikšķinās. → Pagrieziet drošības atslēgu stāvoklī.
	Kāts neatrodas darba pozīcijā.	→ Pārliedzieties, ka ierīces ieslēgšanas brīdī kāts atrodas darba pozīcijā (apm. 22° – 70°).

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Plāvējs nesāk darboties vai apstājas. Kļūdas gaismas diode (nedeg [Att. 04])	Nostiprinošā uzdeva nav pievilktā vai ir kļuvusi vaļīga [Att. A1/A2]. Akumulators ir bojāts. Izstrādājums ir bojāts.	→ Spīļuzdevu stingri pievelciet (skat. <i>Kāta montāža</i>). → Nomainiet akumulatoru. → Vērsieties GARDENA servisā.
Uzdeva nav iespējama. Akumulatora lādēšanas indikācija (deg bez pārtraukuma [Att. 03])	Akumulators nav uzstādīts (pareizi). Akumulatora kontakti ir netīri. Akumulatora temperatūra ārpus pieļaujamā lādēšanas temperatūras diapazona. Akumulators ir bojāts.	→ Uzstādiet akumulatoru pareizi uz lādētāja. → Notīriet akumulatora kontaktus (piem., vairākas reizes ievietojiet un izņemiet akumulatoru. Ja nepieciešams nomainiet akumulatoru). → Pagaidiet, līdz akumulatora temperatūra atkal ir robežās no 0 °C līdz + 45 °C. → Nomainiet akumulatoru.
Akumulatora lādēšanas indikācija (nedeg [Att. 03])	Lādētāja tīkla kontaktdakša nav (pareizi) iesprausta. Kontaktlīdzda, tīkla kabelis vai lādētājs ir bojāti.	→ Ievietojiet tīkla kontaktdakšu (līdz galam) kontaktlīdzdā. → Pārbaudiet tīkla spriegumu. Nepieciešamības gadījumā uzticiet lādētāja pārbaudi autorizētam tīgotājam, ar kuru ir noslēgt līgums par klientu apkalpošanu, vai GARDENA servisam.

⚠ NORĀDE: Citu traucējumu rašanās gadījumā, lūdzu, griezties tuvākajā GARDENA servisa centrā. Remontu drīkst veikt tikai GARDENA servisa centros vai GARDENA autorizētos specializētajos veikalos.

7. TEHNISKIE DATI

Ar akumulatoru darbināms zāles plāvējs	Vienība	Vērtība (preces nr. 14620)
Naža apgriezīgu skaits	apgr./min	6000
Pļaušanas platums	cm	22
Pļaušanas augstuma iestatījums (3 pozīcijas)	mm	30 – 50
Svars (bez akumulatora)	kg	4,2
Troksņa spiediena līmenis $L_{PA}^{(1)}$	dB (A)	74
Nedrošība k_{PA}		2,5
Skaņas jaudas līmenis $L_{WA}^{(2)}$; izmērītais / garantētais	dB (A)	84 / 86
Nedrošība k_{WA}		1,5
Plaukstas un rokas vibrācija $a_{vhw}^{(1)}$	m/s^2	< 2,5
Nedrošība k_{vhw}		1,5
Mērīšanas metode saskaņā ar: ¹⁾ EN 60335-2-77 ²⁾ RL 2000/14/EC		

⚠ NORĀDE: Norādītā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta pēc standarta pārbaudes metodes un to var izmantot elektroinstrumentu salīdzinājumam. Šo vērtību var izmantot arī pagaidu sprādzienbīstamības novērtēšanas procedūrai. Elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā vibrāciju emisijas vērtība var būt atšķirīga.

Sistēmas akumulators PBA 18V 2,5Ah W-B	Vienība	Vērtība (preces nr. 14903)
Akumulatora spriegums	V (DC)	18
Akumulatora jauda	Ah	2,5
Elementu skaits (litija jonu)		5
Piemēroti POWER FOR ALL sistēmas akumulatora lādētāji: AL 18..CV.		
Akumulatora lādētājs AL 1810 CV P4A	Vienība	Vērtība (preces nr. 14900)
Tīkla spriegums	V (AC)	220 – 240
Tīkla frekvence	Hz	50 – 60
Nominālā jauda	W	26
Akumulatora lādēšanas spriegums	V (DC)	18
Maks. akumulatora lādēšanas strāva	mA	1000

Akumulatora lādētājs AL 1810 CV P4A	Vienība	Vērtība (preces nr. 14900)
Akumulatora lādēšanas laiks 80%/97 – 100% (apm.)		
PBA 18V 2,0Ah W-B	min.	96 / 124
PBA 18V 2,5Ah W-B	min.	120 / 154
PBA 18V 4,0Ah W-C	min.	192 / 244
Pieļaujamais uzlādes temperatūras diapazons	°C	0 – 45
Svars atbilstoši EPTA procedūrai 01:2014	kg	0,17
Aizsardzības klase		□ / II

Piemēroti POWER FOR ALL sistēmas akumulatori: PBA 18 V.

8. PIEDERUMI

GARDENA Rezerves naži	Neasu nažu nomaīņai.	preces nr. 4105
GARDENA Ieriču turētājs	Vietu taupošai plāvēja uzglabāšanai.	preces nr. 3501/ 3503
GARDENA Sistēmas akumulators	Akumulators papildus darba laikam vai nomaīņai.	preces nr. 14903 preces nr. 14905
PBA 18V/45 P4A PBA 18V/72 P4A		
GARDENA Ātrais akumu- latoru lādētājs AL 1830 CV P4A	Ātrai POWER FOR ALL sistēmas akumulatoru PBA 18 V..W-.. uzlādei.	preces nr. 14901

9. SERVISS/GARANTIJA

Serviss:

Lūdzu, griezties pēc adreses, kas norādīta otrajā pusē.

Garantijas paziņojums:

Garantijas prasības gadījumā no jums netiks ieturēta maksa par sniegtajiem apkopes pakalpojumiem.

GARDENA Manufacturing GmbH visiem GARDENA oriģinālajiem, jauniem izstrādājumiem sniedz 2 gadu garantiju, sākot ar izstrādājumu pirmreizējās iegādes dienu, ja šie izstrādājumi tikuši izmantoti vienīgi privātām vajadzībām. Šī ražotāja garantija nav attiecināma uz otrējā tirgū iegādātiem izstrādājumiem. Šī garantija attiecas uz visiem būtiskajiem izstrādājuma trūkumiem, kas ir acimredzami saistīti ar materiāla defektiem vai ražošanas kļūdām. Garantijas noteikumi tiek izpildīti, piegādājot pilnībā darboties spējīgu rezerves izstrādājumu vai bez maksas saremontējot mums atsūtīto bojāto izstrādājumu; mēs paturam tiesības izvēlēties starp šīm iespējām. Uz šo pakalpojumu attiecas šādi noteikumi.

- Izstrādājums lietots paredzētajam nolūkam, saskaņā ar lietošanas norādījumos iekļautajiem ieteikumiem.
- Ne pircējs, ne kādas trešās personas nav mēģinājušas patstāvīgi atvērt izstrādājumu vai veikt tā remontu.
- Darbināšanai ir tikušas izmantotas tikai oriģinālās GARDENA rezerves un dilstošās detaļas.
- Pirkuma čeka uzrādīšana.

Garantija nav attiecināma uz detaļu un komponentu (piemēram, nažu, nažu stiprinājuma daļu, turbīnu, apgaismes līdzekļu, ķīlsiksnu un zobsiksnu, darba ratu, gaisa filtru, aizdedzes sveču) normālu nodilumu, optiskām izmaiņām, kā arī uz dilstošajām un patērējamajām detaļām.

Šī ražotāja garantija paredz vienīgi izstrādājuma apmaiņu un remontu saskaņā ar iepriekš minētajiem nosacījumiem. Citu mums kā ražotājam izvirzītu prasību apmierināšana, piemēram, zaudējumu atlīdzināšanu, ražotāja garantija neparedz. Šī ražotāja garantija **neskar** likumā un līgumā noteiktās garantijas prasības, ko lietotājs var izvirzīt pret veikalu/pārdevēju.

Ražotāja garantijas spēkā esamību un darbību reglamentē Vācijas Federatīvās Republikas tiesību akti.

Iestājoties garantijas gadījumam, lūdzam nosūtīt defektīvo izstrādājumu kopā ar pirkuma čeka kopiju un kļūmes aprakstu uz aizmugurē norādīto GARDENA servisa adresi, pilnībā apmaksājot pasta izdevumus.

Dilstošās detaļas:

Nazis un riteņi ir dilstošās detaļas, līdz ar to uz tiem neattiecas garantija.

Deutschland / Germany
GARDENA
Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com
http://www.gardena.com

Albania
KRAFT SHPK
Autostrada Tirane-Durres
Km 7
1051 Tirane

Argentina
ROBERTO C. RUMBO S.R.L.
Predio Norlog
Lote 7
Benavidez. ZC:1621
Buenos Aires
ventas@rumbosrl.com.ar

Australia
Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan
Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Baku

Belarus
Private Enterprise
"Master Garden"
Minsk
Sharangovich str., 7a
Phone: (+375) 17 257-00-33
Mob.: (+375) 29 676-16-09
mg@mastergarden.by

Belgium
Husqvarna Belgium nv
Gardena Division
Leuvensesteenweg 542
Planet II E
1930 Zaventem
België

Bosnia / Herzegovina
SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil
Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 - 19º andar
São Paulo - SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria
AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, №13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 2466 69 10
info@agroland.eu

Canada / USA
GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile
REPRESENTACIONES
JCE S.A.
Av. Del Valle Norte 857,
Piso 4
Santiago RM
Phone: (+56) 2 24142560
contacto@jce.cl

China
Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Benq Square B,
No207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai
PRC. 200335
上海市长宁区淞虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia
Husqvarna Colombia S.A.
Calle 18 No. 68 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jairo.salazar@
husqvarna.com.co

Costa Rica
Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis - San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Cyprus
Med Marketing
17 Digeni Akrita Ave
P.O. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 - Chodov
Bezplatná infolinka:
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark
GARDENA DANMARK
Lejrvvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 7026 4770
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com/dk

Dominican Republic
BOSQUESA, S.R.L
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
joserbosquesa@claro.net.do

Ecuador
Husqvarna Ecuador S.A.
Arupos E1-181 y 10 de
Agosto Quito, Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacome@
husqvarna.com.ec

Estonia
Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland
Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 B/PL 3
00581 HELSINKI
www.gardena.fi

France
Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia
Transporter LLC
113b Beliashvili street
0159 Tbilisi, Georgia

Great Britain
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Greece
Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
Τ.Κ.104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 51 93 100
info@papadopoulos.com.gr

Hungary
Husqvarna Magyarország Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevoszolgalat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland
BYKO ehf.
Bildshöfoa 20
110 Reykjavík

Ireland
Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Italy
Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@
it.husqvarna.com

Japan
Husqvarna Zenoah Co., Ltd.
1-9 Minamidai
Kawagoe
350-1165 Saitama
gardena-jp@
husqvarnagroup.com

Kazakhstan
LAMED Ltd.
155/1, Tazhibayevoy Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Abayavenue 3B
110 005 Kostanay

Korea
Kyung Jin Trading CO.,LTD.
107-4, SunDuk Bld.,
YangJae-dong,
Seocho-gu,
Seoul, (zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Latvia
Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Rīga
info@gardena.lv

Lithuania
UAB Husqvarna Lietuva
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg
Magasins Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Mexico
AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco
Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icornejo@afosa.com.mx

Moldova
Convel S.R.L.
290A Muncesti Str.
2002 Chisinau

Netherlands
Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles
Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand
Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway
Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøskenveien 36
1708 Sarpsborg
info@gardena.no

Peru
Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramón Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 3320 400 ext. 416
juan.remuzgo@
husqvarna.com

Poland
Husqvarna
Poland Spółka z o.o.
ul. Wysockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal
Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax : (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania
Madex International Srl
Soseaua Odaii 117-123,
RO 013603 București, S1
Phone: (+40) 21 352.76.03
madex@ines.ro

Russia / Россия
ООО „Хускварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение ОВ02_04
http://www.gardena.ru

Serbia
Domel d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11273 Belgrade
Phone: (+381) 1 18 48 88 12
miroslav.jejina@domel.rs

Singapore
Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shiying@hyray.com.sg

Slovak Republic
Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 - Chodov
Bezplatná infolinka: 800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia
Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

South Africa
Husqvarna South Africa (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6,
Cascades, 3202, South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain
Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname
Deto Handelmaatschappij N.V.
Kernkampweg 72-74
P.O.Box: 12782
Paramaribo - Suriname
South America
Phone: (+597) 438050
www.deto.sr

Sweden
Husqvarna AB/
GARDENA Sverige
Drottninggatan 2
561 82 Huskvarna Sverige

Switzerland / Schweiz
Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey
Dost Bahçe Diş Ticaret
Mümessillik A.Ş
Yunus Mah. Adil Sok. No:3
Ic Kapi No: 1 Kartal
34873 Istanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@dostbahce.com.tr

Ukraine / Україна
ТОВ «Хускварна Україна»
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-г
03022, м. Київ
Тел. (+38) 0 800 504 804
info@gardena.ua

Uruguay
FELI SA
Entre Ríos 1083 CP 11800
Montevideo - Uruguay
Tel: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela
Corporación Casa y Jardín C.A.
Av. Caroní, Edif. Trezmen, PB.
Colinas de Bello Monte.
1050 Caracas.
Tlf: (+58) 212 992 33 22
info@casayjardin.net.ve

14620-20.960.01/0920
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
http://www.gardena.com